

Dodatek 1

Model e360T a e360T+

Gratulujeme vám k nákupu
ventilátoru Newport™ e360T.

Balení obsahuje dodatek k uživatelské příručce
k ventilátoru Newport e360, který popisuje funkce,
které jsou specifické pro model T.

Přiložte prosím tento dodatek
k uživatelské příručce ventilátoru Newport e360
OPR360U.

V případě dotazů nebo potřeby dalších
informací nás prosím kontaktujte.

1 800 451 3111 (pouze v USA)

+1.714.427.5811

E-mail: info@ventilators.com

Historie revizí příručky

Rev A	Červen 2009	Nové vydání
Rev B	Prosinec 2012	Aktualizace pokynů k manévru PV zohledňující aktualizace softwaru

Dodatek 1:

Model e360T a e360T+

Úvod	A-1
Možnosti externí dotykové obrazovky	A-1
Funkce manévru PV	A-1
Jak provést manévr PV	A-2
Vysvětlení manévru PV	A-3
Tři křivky zobrazené na jedné obrazovce	A-4
Rozevírací okno poměru I:E v reálném čase	A-5
Rozšířený rozsah spouštěče tlaku*	A-5
Připojení externího monitoru s dotykovou obrazovkou	A-6

***Pouze model T+**

Tato část dodatku popisuje další vlastnosti ventilátorů modelu Newport™ e360 T a e360 T+. Úplný seznam varování, upozornění a informací o správném používání a funkci ventilátoru Newport e360 naleznete v příručce OPR360U.

Úvod

Modely ventilátorů Newport e360 T a T+ nabízí stejné funkce a specifikace jako model ventilátoru Newport e360E s těmito přídatnými funkcemi.

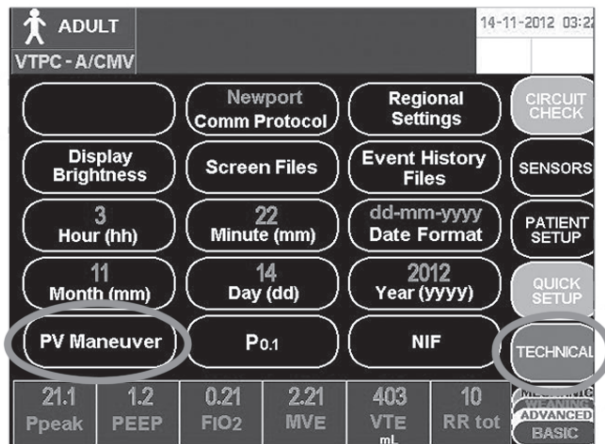
- Možnosti externí dotykové obrazovky
- Funkce manévru tlak-objem (PV)
- Tři křivky zobrazené na jedné obrazovce
- Rozevírací okno poměru I:E v reálném čase
- Rozšířený rozsah pouštěče tlaku (pouze model ventilátoru e360 T+)

Možnosti externí dotykové obrazovky

Přídavný komunikační port (COM1) na zadním panelu umožňuje propojení externího monitoru s dotykovou obrazovkou a ventilátoru e360. Po připojení umožňuje uživateli obrazovka externího dotykového monitoru provádět změny na ventilátoru z externího monitoru nebo z vestavěného grafického uživatelského rozhraní (GUI). Oba displeje fungují shodně. Instrukce pro instalaci externí dotykové obrazovky naleznete na konci tohoto dodatku.


Funkce manévru PV

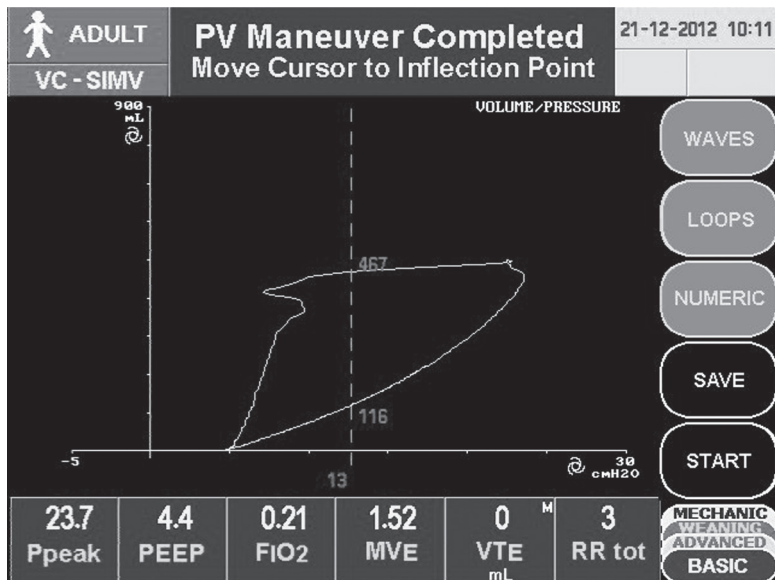
Manévr tlak-objem (PV) je dostupný pro vyhodnocení dynamiky plic s použitím křivky tlak-objem, která se zaznamenává během kontrolovaného pomalého nafouknutí. Tato funkce se zpřístupní dotykem tlačítka *PV Maneuver* (*PV manévr*) na obrazovce *technických údajů*.



Obrázek 1. Obrazovka TECHNICAL s umístěním tlačítka manévru PV

Jak provést manévr PV

1. Stiskněte tlačítko nabídky *Setup & Calibration (Nastavení a kalibrace)*  na ovládacím panelu.
2. Stiskněte *TECHNICAL*. (Viz obrázek 1)
3. Dotykem tlačítka *PV Maneuver* si zpřístupníte tuto funkci.
4. Po úplném dokončení výdechu podržte tlačítko *PV Maneuver* po dostatečnou dobu za pečlivého sledování pacienta.
5. Uvolněte tlačítko *PV Maneuver* pro zastavení manévru.
6. Vyhodnoťte smyčku tlak-objem. Obrazovku je možné uložit do paměti dotykem tlačítka *SAVE*. Viz obrázek 2.
7. Zmáčkněte *START* pro normální vykreslení na obrazovce.



Obrázek 2. Obrazovka LOOPS s grafickými výsledky manévru PV

Vysvětlení manévru PV

Po zobrazení obrazovky PV Manuever se objeví následující podmínky:

- Normální ventilace pokračuje, ale otevře se třiminutové okno, během kterého může uživatel provést manévr PV.
- Obrazovka se automaticky změní na obrazovku Loops (Smyčky) se smyčkou tlak-objem.
- V liště zpráv se objeví zpráva Press and hold „PV Manuever“ to Perform (Stiskněte a držte tlačítko „PV Manuever“ pro provedení manévru).

Uživatel může provést PV manévr dotykem a podržením tlačítka *PV Manuever*. Během dotyku tlačítka *PV Manuever* je normální ventilace přerušena, zatímco je pacientovi dodáván nízký průtok (2 l/min).

Manévr skončí a normální ventilace se obnoví, když uživatel uvolní tlačítko *PV Manuever*, když je překročen limit vysokého tlaku, když tlak v dýchacích cestách dosáhne 60 cmH₂O/mbar nebo když vyprší 90 sekund, podle toho, co nastane dříve.

A Dodatek k modelu T

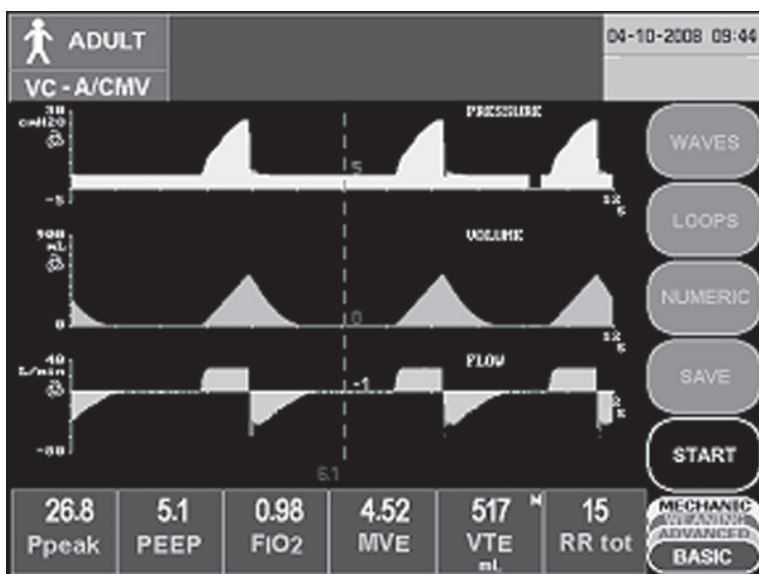
Po uvolnění tlačítka *PV Maneuver* a/nebo dechových cyklů k výdechu:

- ventilátor obnoví normální ventilaci;
- zmrazí se smyčka tlak-objem;
- objeví se kurzor procházení.

V liště zpráv se objeví zpráva *PV Maneuver Completed / Move Cursor to Inflection Point* (PV manévr dokončen/přesuňte kurzor do inflexního bodu). Dotkněte se tlačítka *SAVE* v případě, že chcete uložit obrázek, dotkněte se tlačítka *START* pro obnovení vynesení nebo stiskněte jakékoli tlačítko pro výstup z této obrazovky.

Tři křivky zobrazené na jedné obrazovce

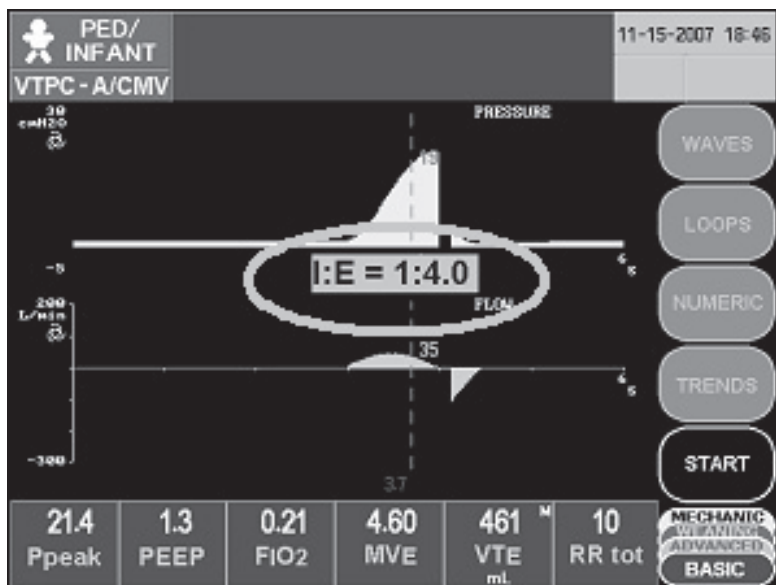
Další výběr tlačítka *WAVES (KŘIVKY)* umožňuje zobrazit simultánně tři křivky (tlaku, objemu a průtoku). Opakovaně zmáčkněte tlačítko *WAVES* až se na obrazovce objeví tři křivky. Viz obrázek 3. Více informací týkajících se funkce displeje *Waves* viz kapitolu 4, strany 4-13, Zobrazení křivek a smyček.



Obrázek 3. Obrazovka *WAVES* zobrazující tlak, objem a křivky průtoku

Rozevírací okno poměru I:E v reálném čase

Když je uživatel v procesu nastavování *Resp frekvence*, *t insp*, *průtoku*, *pauzy* nebo *dechového objemu*, zobrazí se v reálném čase vypočtený poměr I:E v „rozevíracím“ okně, které se objeví uprostřed dotykové obrazovky. Zmizí po stisknutí *Accept* nebo za 10 sekund, když neproběhne nastavení ovládacího prvku, cokoli nastane dříve. Viz obrázek 4.



Obrázek 4. Rozevírací okno poměru I:E

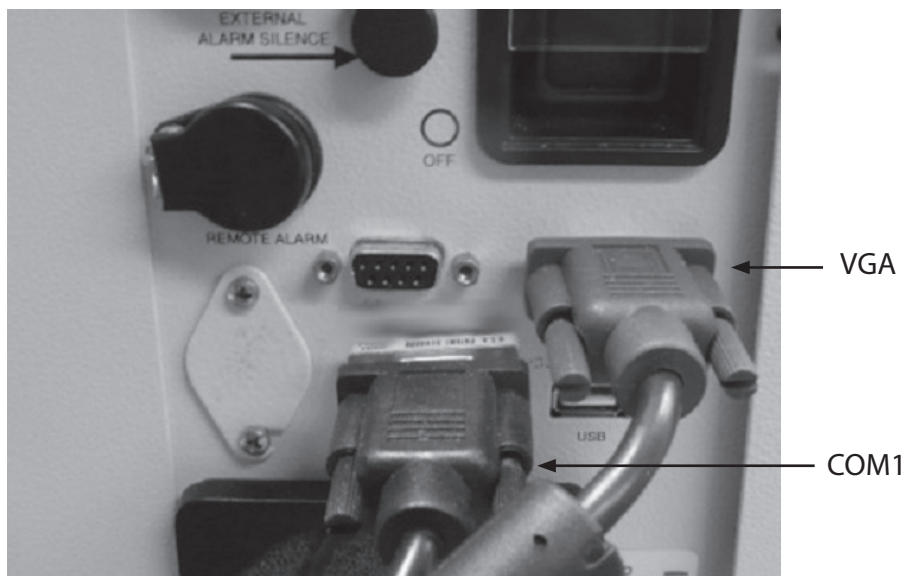
Rozšířený rozsah spouštěče tlaku*

U modelu e360 T+ se rozšíří dolní hranice rozsahu spouštěče tlaku na minus 20 cmH₂O/mbar (standardní P trig je -5 cmH₂O/mbar). Citlivost spouštěče se musí nastavit co nejcitlivěji bez možnosti automatického spouštění během ventilace a nastavit pouze na necitlivé hodnoty, když je potřeba vyhodnotit schopnost pacienta samostatně dýchat.

*Pouze model T+

Připojení externího monitoru s dotykovou obrazovkou

1. Nainstalujte externí monitor s dotykovou obrazovkou (FPD2126A) na horní plochu ventilátoru e360. Návod je přiložen v soupravě sestavy.
2. Připojte dva kabely monitoru dotykové obrazovky k příslušným portům na zadním panelu ventilátoru e360. Kabel obrazovky VGA (15 kolíků, zástrčka) se připojuje ke komunikačnímu VGA portu. Kabel RS-232C (9 kolíků, zásuvka) se připojuje ke COM1 komunikačnímu portu. Viz obrázek 5.



Obrázek 5. Zadní panel e360 s připojenými kabelem externí dotykové obrazovky